



White Stone Journal

Newsletter by the ALTs of Shiroishi – 2017 年 5 月号 Vol. 124



新緑の美しい季節「5月」、長い冬が終わり、いっせいに野の花が咲き乱れ小鳥が歌いだします。

なんとなく胸のときめくような季節ですね。ハイネの詩をどうぞ～♪♪♪

「美しき5月 すべての花が咲くとき 私の心の中にも愛が芽生えてきた

美しき5月 すべての小鳥が歌うとき 私はあの人に 私の心のなかをどうとう打ち明けた」

作詞ハインリッヒ・ハイネ 作曲ロベルト・シューマン歌曲集「詩人の恋」から「美しき5月」より・・・



ケラの3月・4月は忙しかったようで、何か大会に参加したようですよ。春になったので自転車で動くことが嬉しいようです。読書にも夢中みたい～(^_^)-☆寝不足にならないようにね・・・

Hello everyone!

I hope you are enjoying the new spring weather! I am happy that I can bicycle to more places now that it is warm out! I have had a very busy March and April. I participated in a *jujitsu* tournament in Sendai. I was so nervous that my *sensei* kept slapping my back to make me forget my nerves! My team was able to take home many medals, but I want to improve more! I have also been reading Stephen King`s super scary book called IT. The novel is making me stay up late with the light on, but I will try to be brave!

I`ll talk to you all soon!

Kara ケラ



★Words & Phrases★

- slap: ひっぱたく、ピシャリと打つ
- back: 背中
- I was so nervous: とても緊張した
- improve: 上達する、進歩させる
- stay up late: 遅くまで起きている、夜更かしする
- with the light on: 電気をつけたまま
- brave: 勇敢な、勇ましい
- Stephen King: スティーヴン・キング、小説家。ホラー小説が有名。代表作「キャリア」「IT」「シャイニング」「スタンド・バイ・ミー」など。

▼▲ケラのチームはたくさんメダルを取ったぞー！（ドゥマウ柔術仙台大会▼





春の訪れを待っていたリチャード、満開の桜を満喫したようですね。もっともっと日本で新しいことを体験するのが楽しみようです!(^^)!

Greetings!



Spring has finally arrived and I'm looking to warmer weather and longer days. The highlights of this month so far has been me exploring more of Shiroishi in my free time and taking photos of the beautiful cherry blossoms blooming around Shiroishi. Last weekend, I went to Ogawara with some friends to experience their famous cherry blossom festival and had a great time, although I am sad that all the petals have already fallen because of the super strong winds and rain. Nevertheless, I've thoroughly enjoyed my first spring in Japan and look forward to more new experiences in the future.

See you next time.

Richard **リチャード**



4月から担当校が変わり、ビリーは南中学校で教えています。ALTの仲間と花見を楽しんだようですね。花見の後は何を楽しんだのかな？みなさんはお花見しましたか？

Hello everyone,

I hope you are all doing well since I last wrote to you. I have been doing pretty well. I have changed schools that I teach at, so now I am working at Minami Junior High School. I am really liking it here. It is my first time teaching at junior high school too.

I have also been excited that Spring is finally here. I had the opportunity to go see the cherry blossoms in Ogawara. They were really beautiful and I had a lot of fun. I also had the opportunity to meet many people there. I enjoyed that it was a very social event. I also got to eat a lot of *karaage* and enjoy *karaoke* after, so it was a great day.

What about you, did you get to see the cherry blossoms? Are you excited for spring?

Until next time!

Billy **ビリー**

発行/白石市国際交流協会 (白石市役所総務課内) TEL 0224-22-1331 FAX 0224-24-4861



「ホワイトストーンジャーナル」は白石市ホームページ内の「白石市国際交流協会」のページで閲覧できます。
<http://www.city.shiroishi.miyagi.jp/soshiki/1/1245.html>

